



Guía Docente				
Datos Identificativos				2023/24
Asignatura (*)	Segundo Idioma Moderno II: Francés		Código	662G01029
Titulación	Grao en Turismo			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	2º cuatrimestre	Terceiro	Obrigatoria	6
Idioma	CastelánFrancés			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinación	Suárez , Jean-Paul	Correo electrónico	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Profesorado	Suárez , Jean-Paul	Correo electrónico	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Web				
Descrición xeral	Esta materia foi deseñada para proporcionar ao alumno os coñecementos lingüísticos e comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio nun francés usual e técnico en situacións cotidiás e en situacións profesionais do mundo do turismo.			

Competencias / Resultados do título	
Código	Competencias / Resultados do título
A6	Ter unha marcada orientación de servizo ao cliente.
A13	Manexar técnicas de comunicación.
A15	Traballar en inglés como lingua estranxeira.
A16	Comunicarse de forma oral e escrita nunha segunda lingua estranxeira.
A17	Comunicarse de forma oral e escrita nunha terceira lingua estranxeira.
A29	Traballar en medios socioculturais diferentes.
A33	Creatividade.
A35	Motivación por calidade.
B1	Capacidade de análise e síntese.
B2	Comunicación oral e escrita en lingua nativa.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razoamento crítico.
B5	Compromiso ético.
B6	Aprendizaxe autónoma.
B7	Adaptación a novas situacións.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Resultados da aprendizaxe	
Resultados de aprendizaxe	Competencias / Resultados do título



Aprender as estruturas gramaticais da lingua a nivel medio.	A6 A13 A16 A17 A29 A35	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Aprender termos relacionados con distintos campos semánticos, facendo especial fincapé no léxico de carácter profesional.	A6 A13 A15 A16 A17 A29 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Coñecer aspectos da vida cultural, costumes, normas de convivencia, etc. en Francia.	A6 A13 A16 A17 A29 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Participar en conversacións simples con francófonos.	A6 A16 A17 A29 A33 A35	B6 B7	C2
Comprender e producir mensaxes orais en situacións diversas de comunicación : habituais, persoais e profesionais.	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8

Contidos	
Temas	Subtemas
Situation 2 : " À l'hôtel".	<p>COMMUNICATION :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Savoir présenter et parler d'un hôtel</li> </ul> <p>VOCABULAIRE :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La maison, les repas</li> <li>Les hôtels (vocabulaire pour décrire et valoriser un hôtel)</li> <li>- Verbes pour exprimer les goûts et les préférences</li> <li>- Les couleurs</li> </ul>



<p>Situation 3 : "Avec un groupe de touristes francophones"</p>	<p>COMMUNICATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Savoir parler au Futur</li> <li>- Savoir utiliser le mode conditionnel</li> <li>- Savoir formuler des hypothèses au présent et au passé</li> <li>- Lire, comprendre et savoir s'informer sur les horaires et les jours d'ouverture</li> <li>- Savoir renseigner sur les magasins</li> <li>- Savoir faire un programme de visite</li> <li>- Savoir présenter aux touristes ce qui est dans le programme</li> <li>- Savoir exprimer son état de santé et ses émotions</li> </ul> <p>GRAMMAIRE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Futur</li> <li>- Conditionnel présent</li> <li>- Temps composés</li> <li>- Hypothèse au présent et au passé</li> <li>- Oui et Si ; moi si, moi aussi, moi non, etc.</li> <li>- Formation des Adjectifs</li> <li>- Pronoms complément "y" et "en"</li> <li>- Constructions verbales avec "à" et "de"</li> <li>- Système des pronoms relatifs</li> <li>- Pronoms démonstratifs et formes abrégées des pronoms démonstratifs</li> <li>- Les comparatifs, les superlatifs et les structures qui en dérivent</li> <li>- La possession : adjectifs possessifs, pronoms possessifs, complément d'attribution</li> </ul> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Les magasins et leurs articles</p> <p>Vocabulaire pour rédiger le programme d'une excursion d'une journée</p> <p>Vocabulaire pour présenter le programme</p> <p>OBSERVATION :</p> <p>En plus du vocabulaire étudié dans les situations :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le visage</li> <li>- Le corps</li> <li>- Etat physique et émotions</li> </ul>
<p>Situation 5 : "Au restaurant"</p>	<p>COMMUNICATION:</p> <p>Savoir caractériser un plat</p> <p>Savoir donner une recette</p> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Les aliments - fruits, légumes, nourriture et boissons</p> <p>Vocabulaire de cuisine et de gastronomie</p>

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciais e virtuais)	Horas traballo autónomo	Horas totais
Actividades iniciais	A6 A13 A16 A17 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	2	0	2



Sesión maxistral	A6 A13 A16 A17 A29 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	20	20	40
Glosario	A6 A13 A15 A16 A17 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	0	10	10
Obradoiro	A16 A17 A35 B6 B7 C2 C7	18	54	72
Presentación oral	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1	10	11
Traballos tutelados	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1	9	10
Proba mixta	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	2	0	2
Atención personalizada		3	0	3
*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado				

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Actividades iniciais	Presentación da materia e consignas de traballo.
Sesión maxistral	As clases maxistras están orientadas cara á adquisición dos coñecementos lingüísticos e culturais necesarios para a desenvolver as competencias estudadas.
Glosario	Ademais do vocabulario complementario, o alumnado terá que estudar de forma autónoma as diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen nas " Situations" estudadas.
Obradoiro	Os obradoiros coinciden na súa temporalización cos temas teóricos aos que corresponden. Neles, practícanse ben con exercicios gramaticais, ben con frases, ben con prácticas do oral, os temas abordados nas sesións maxistras.
Presentación oral	O alumnado terá que realizar unha ou varias actividades orais individuais e de forma presencial ao longo do curso nas clases prácticas ou "obradoiros".
Traballos tutelados	O alumnado terá que realizar, de forma individual, diversas actividades escritas. As pautas das mesmas serán explicadas en clase.
Proba mixta	Exame escrito presencial centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e léxicos do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación que foron abordadas ao longo do curso e os traballos tutelados.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados Obradoiro Presentación oral	O alumnado poderá, sempre que sexa preciso, requirir a atención personalizada do profesor, tanto para resolver dúbidas xurdidas na preparación da proba mixta, como nas sesións dedicadas á clase maxistral ou ao taller. Con todo, as titorías nunca poden ser instrumento para suplir as explicacións que o/a estudante non seguiu por ausentarse da aula inxustificadamente. No que toca á realización do traballo, é recomendable que consulte as dúbidas ou problemas que se lle expoñan durante o proceso de elaboración.

Avaliación			
Metodoloxías	Competencias / Resultados	Descrición	Cualificación



Traballos tutelados	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Valorarase a creatividade, o formato, o nivel lingüístico e a entrega no prazo estipulado. Penalizarase todo &quot;copiar e pegar&quot;.	10
Obradoiro	A16 A17 A35 B6 B7 C2 C7	Tomarase en conta o aproveitamento e a realización de tarefas así como a activa participación nas clases e o respecto á asistencia obrigatoria (o alumnado non poderá superar un 10% de faltas con ou sen xustificación).	10
Presentación oral	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Tomarase en conta, a presentación PowerPoint, o nivel lingüístico, a fluidez e a súa capacidade de resposta fronte a preguntas inesperadas.	20
Proba mixta	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Valoraranse os coñecementos gramaticais, estruturais e léxicos do alumnado así como os seus coñecementos acerca das situacións de comunicación abordadas durante o curso e os traballos realizados.	60

**Observacións avaliación**



Cambio de data de exame: As datas, horarios e lugar de realización das probas de avaliación das diferentes oportunidades serán os sinalados no calendario de probas de avaliación aprobado e publicado a comezo de curso pola Xunta de Facultade.

Tan só será posible realizar o exame en datas e horas distintas nos supostos recolleitos na Normativa Académica da UDC.

O aprobado da materia estará supeditado, calquera que sexa a convocatoria, á realización da ou as presentacións orais e á entrega dos traballos escritos, aínda que, só puntuarán en primeira oportunidade se a proba mixta foi superada.

## 1ª Oportunidade.

En primeira oportunidade, se a proba mixta está suspensa, a nota final será a nota da proba mixta.

Cunha nota igual ou superior a 5 na proba mixta, considerarase a avaliación continua.

-Para aprobar a materia, o alumnado deberá obrigatoriamente obter unha cualificación final igual ou superior a 5.

Alumnado con recoñecemento de dispensa académica de asistencia.

O alumnado con recoñecemento de dispensa académica de exención de asistencia, segundo establece a norma que regula o réxime de dedicación ao estudo dos estudantes de grao na UDC (Arts. 2.3; 3.b e 4.5) deberá comunicalo ao profesorado na primeira quincena do cuadrimestre. Este alumnado será avaliado cun sistema individualizado de avaliación acorde aos motivos da dispensa.

## 2ª Oportunidade e convocatoria adiantada.

A avaliación en segunda oportunidade, así como na convocatoria adiantada, corresponderase nun 100% coa nota obtida nunha proba mixta que abarcará todos os contidos da materia.

Gardaranse, pero non puntuarán os traballos tutelados e as presentacións orais nin o traballo na aula (taller).

Para aprobar a materia, o alumnado deberá obter unha nota mínima igual ou superior a 5.

## Cualificación de Non Presentado (NP).

O alumnado que non se presente á proba mixta ou ás exposicións orais, ou que non entregue os traballos tutelados obterá a cualificación de "non presentado", calquera que sexa a convocatoria.

## Implicación de plaxio.

A realización fraudulenta das probas ou actividades de avaliación, unha vez comprobada, implicará directamente a perda do dereito á oportunidade na que se cometa a falta e respecto da materia na que se cometeu.

Ou alumnado que incorra en fraude académica obterá a cualificación de suspenso na convocatoria en que se cometa a falta e respecto da materia en que se cometeuse: ou/a estudante será cualificado con ?suspenso? (nota numérica 0) na convocatoria correspondente do curso académico, tanto lla comisión dá falta prodúcese na primeira oportunidade como na segunda. Para isto, procederase a modificar a súa cualificación na acta de primeira

oportunidade, se fose necesario.

Adaptación da materia ao alumnado que así o requira (ADI). A materia poderá ser adaptada ao estudiantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade consonte ás indicacións da Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/adi/>, ext. 5622, [adi@udc.es](mailto:adi@udc.es)), coa que se deberá contactar nos prazos establecidos por esta unidade. Pódese contar tamén co asesoramento da titora ADI da facultade.



## Fontes de información

### Bibliografía básica

- Bibliografía complementaria**
- (). Gramática Francesa. Larousse
  - (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. Hachette
  - Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. Sociedad Española de Librería, S.A
  - Monnerie Annie (). Le Français au Présent. Alliance Française, Didier/Hatier
  - (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français. Larousse

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Segundo Idioma Moderno I: Francés/662G01019

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

### Materias que continúan o temario

Segundo Idioma Moderno III: Francés/662G01034

## Observacións

Normativa en materia de igualdade De acordo con a normativa en materia de igualdade, nesta materia aplícase a perspectiva de xénero mediante linguaxe non sexista e inclusivo, bibliografía de autores/as de ambos os sexos etc. Así mesmo fomentaranse valores de respecto e igualdade e en caso de detectarse situacións de discriminación por razón de xénero, adoptaranse as accións e medidas necesarias para corrixilas. Recomendación de carácter xeral: Recomendamos ao alumnado que planifique o seu traballo durante todo o curso, seguindo a materia de forma continuada e realizando puntualmente as tarefas. O continuo esforzo permitiralle levar a materia de forma cómoda, apoiar os contidos novos nos previamente adquiridos e asumir as pautas así como o ritmo de traballo que irá marcando o profesor. Nesta liña, o alumnado deberá facer as frases e os exercicios propostos para a sesión na que se vaian a corrixir. As actividades prácticas están relacionadas coa teoría que se trate en cada momento e, por iso, a súa realización debe ir á vez co estudo desta. O alumnado deberá estudar de forma crítica e selectiva, aprendendo a distinguir os contidos teóricos fundamentais dos exemplos e deberá saber relacionalos. A participación e implicación no traballo colectivo permitiránlle asentarse nos contidos e desenvolver a súa capacitación comunicativa. O profesor proporcionará ao alumnado as pautas de estudo e traballo e resolverá as dúbidas expostas.

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías